

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 19 ноември 2004 година

за изменение на декларацията на Европейската общност относно упражняването на компетентността и правото на гласуване, предоставени на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM)

(2004/815/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално чл.37 от него, във връзка с първото изречение на член 300, параграф 2 и първата алинея на точка 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,¹

като взе предвид становището на Европейския парламент,²

като има предвид, че:

- (1) Европейската общност е член на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM); при присъединяването си към тази организация Общността внесе единствена декларация на Общността относно упражняването на компетентността и правото на гласуване.³
- (2) На заседанието си от 13 до 16 октомври 1997 г. GFCM прие изменения в текста на споразумението за създаване на автономен бюджет.
- (3) Общността прие, с Решение на Съвета от 17 юли 2000 г., изменението на Споразумението за създаване на Генерална комисия за рибарство за Средиземно море с оглед на създаването на автономен бюджет за тази организация.⁴
- (4) Измененията, отнасящи се до автономния бюджет, влязоха в сила на 29 април 2004 г.
- (5) Изпълнението на автономния бюджет за GFCM предполага, че Общността ще предостави финансов принос към този бюджет; обемът на приноса налага

¹ ОВ L 15, 20.1.1999 г., стр. 13

² ОВ С 150, 28.5.1999 г., стр. 153

³ Решение 98/416/ЕО на Съвета от 16 юни 1998 г. относно присъединяването на Европейската комисия към Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (ОВ L 190, 4.7.1998 г., стр. 34)

⁴ ОВ L 197, 3.8.2000 г., стр. 35

съответно изменение на декларацията за компетентността и правото на гласуване, внесена по време на присъединяването на Общността към GFCM,

РЕШИ:

Единствен член

1. Европейската общност ще внесе изменения и допълнения в единствената си декларация за компетентността и правото на гласуване, внесена в Генералната комисия по рибарство за Средиземно море при присъединяването ѝ към организацията, която декларация ще бъде подменена с декларацията на Европейската общност относно упражняването на компетентността и правото на гласуване съгласно чл. II(6) от Споразумението за GFCM, съдържаща се в Приложението по-долу.
2. По силата на настоящото решение Председателят на Съвета се упълномощава да оповести изменената декларация на Европейската общност пред Генералния директор на Организацията по прехрана и земеделие (ФАО).

Съставено в Брюксел на 19 ноември 2004 година.

За Съвета:

Председател

J. P. H. DONNER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Единствена декларация на Европейската общност относно упражняването на компетентността и правото на гласуване съгласно чл. II(б) от Споразумението за Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM)

Настоящата декларация уточнява компетентността на Европейската общност и тази на нейните държави-членове по въпросите от обхвата на действие на Споразумението за създаване на GFCM.

1. Изключителна компетентност на Европейската общност

По точките от дневния ред, които се отнасят за опазването и управлението на живите морски ресурси, Европейската общност има изключителна компетентност и право на гласуване.

2. Компетентност на държавите-членове

По точките от дневния ред от организационно естество (правни и процедурни въпроси), държавите-членове на Европейската общност имат компетентност и право на гласуване.

3. Поделена компетентност

а) По точките от дневния ред, отнасящи се за статистически данни и аквакултура, компетентността е поделена между Европейската общност и нейните държави-членове. Европейската общност има право на гласуване.

б) По точките от дневния ред, отнасящи се за отпускането на помощи за изследвания и развитие, компетентността е поделена между Европейската общност и нейните държави-членове. Държавите-членове имат право на гласуване.

в) По точките от дневния ред, свързани с разглеждане на доклади и сътрудничество с други организации, компетентността е поделена между Европейската общност и нейните държави-членове, в съответствие със същите принципи на разпределение на компетентността като тези, изложени в настоящата декларация.

г) По точките от дневния ред относно бюджетните въпроси, компетентността е поделена между Европейската общност и нейните държави-членове. Европейската общност има право на гласуване.

Настоящата декларация заменя предходната декларация, считано от 1 декември 2004 г., и се прилага за всички заседания на GFCM, освен ако е направено по-особено заявление от Европейската общност по отношение на което и да било заседание или точка от дневния ред.

В случай, че се промени обхватът на поделената компетентност между Европейската общност и нейните държави-членове, настоящата декларация ще бъде подменена или изменена.